

BELÜGYMINISZTERIUM  
III/IV. Csfség.

"SZIGORUAN TITKOS!"

Ikt.sz.: 61-~~7-1~~<sup>1</sup>/1979.

1. sz. példány.

A MINŐSÍTÉS MEGSZÚNT  
a 2003. évi III. tv. 12. § (8)  
bekezdésére figyelemmel.

A BELÜGYMINISZTERIUM III/IV. CSOPORTFŐNÖKÉNEK

1./1979. számú

I N T É Z K E D É S E

a 10/1978. számú Belügyminiszteri Utasítás végrehajtására.

Budapest, 1979. január "31."

Az idegennyelvi képzés- és továbbképzés fejlesztéséről kiadott 10/1978. számú Belügyminiszteri Utasításban megfogalmazott követelmények szükségessé teszik a Csoportfőnökség személyi állománya idegennyelvi-képzésének és továbbképzésének magasabb szintre emelését.

A miniszteri utasítás hatékony végrehajtása, az idegen nyelvi oktatás egységes rendszerének kialakítása érdekében kiadom az alábbi

i n t é z k e d é s t :



- 1./ Az idegennyelvi képzés- és továbbképzés segítse elő a szakmai feladatok sikeres végrehajtását; az egyre szélesedő idegenforgalomból fakadó nyugati nyelvtudást igénylő tennivalókat; a külföldi szakirodalom pontos, gyors feldolgozását; a szocialista országok, elsősorban a Szovjetunió és ezen belül is a hazánkban ideiglenesen állomásozó DHSCs. állambiztonsági szerveivel való eredményesebb együttműködést. Ezért

19. d.  
45-9/6/79

10/80. n. - 31/ps kor.  
csatolva a 10/78. a 34. utas.

- az idegennyelvi képzés célja: olyan szilárd idegen nyelvi tudás biztosítása, amely a képzésben részesülőknél közép-, vagy felsőfoku nyelvvizsga eredményes letételében realizálódik,
- az idegennyelvi továbbképzés célja; az elért nyelvtudás szint biztosítása, a megértési és kifejezési készség bővítése.

Csoportfőnökségünkön az idegennyelv tanulásában kiemelt fontossága van az orosz és a baráti szocialista országok nyelveinek /bulgár, cseh, szlovák, lengyel, román, spanyol/ és az idegenforgalomból, valamint a MN feltételezett hadműveleti területéből és az ellenünk elsősorban tevékenykedő hirszerző szervek elhelyezkedéséből adódóan: az angol, német, olasz és esetleg francia nyelveknek.

2./ Csoportfőnökségünkön az idegennyelvi képzés- és továbbképzés történhet;

- munkaidőn kívüli időben,
- munkaidőből heti 2-4 óra biztosításával,
- tanfolyamra vezénnyel.

3./ A munkaidőben végzett nyelvtanulást csoportfőnöki engedélyhez kötöm azzal, hogy

- a. a felsőfoku nyelvvizsgával rendelkezők 1 éven belül az időszakos ellenőrző vizsgát;
- b. a középfoku nyelvvizsgával rendelkezők 1 éven belül az időszakos ellenőrző vizsgát, vagy 2 éven belül a felsőfoku nyelvvizsgát;
- c. a nyelvismerettel nem, vagy alapfokon rendelkezők 3 éven belül a közép- vagy felsőfoku nyelvvizsgát

kötelesek letenni.



- 4./ A Szovjetunió Állambiztonsági Főiskolájának 5 hónapos továbbképző tanfolyamára beiskolázottaknak 1 évig munkaidőből heti 3 óra vizsgához nem kötött nyelvi előkészítést engedélyezek.
- 5./ Az idegen nyelvet tanulóktól megkövetelem a munkaidőben szervezett foglalkozásokon való részvételt. A távolladást osztályvezetői engedélyhez kötöm.
- 6./ Az idegennyelvi képzést és továbbképzést a pénzügyi- és anyagi lehetőségeinkkel összhangban, továbbá a kampány jellegű végrehajtás elkerülése miatt hosszabb távon kell kiszélesíteni. Ezért osztályvezető elvtársak:
  - a./ irányított önként jelentkezéssel - elsősorban a fiatal operatív állománynál - szorgalmazzák az idegen nyelv tanulását, a megszerzett nyelvismeret, illetve nyelvtudás szintjének megtartását, gyarapítását.
  - b./ Érték el, hogy azon nyelvtudással rendelkezők, akik nyelvvizsgát nem tettek, 1980. végéig megszerezzék a tudásuknak megfelelő nyelvvizsgát.
  - c./ Érték el, hogy az egyes idegen nyelvből felsőfoku nyelvvizsgával rendelkezők közül néhány fő második idegen nyelvet is tudás szinten elsajátítson.
  - d./ Az idegennyelvi pótlékban részesülőknél szorgalmazzák az 5 évenkénti időszakos ellenőrző vizsga letételét.
- 7./ Az idegennyelvi képzés- és továbbképzés érdekében fel kell használni a Néphadsereg, a BM Határőrség, a megyei rendőrfőkapitányságok területén, a BM Továbbképző Tanfolyam Parancsnokságon és a Fegyveres Erők Klubjaiban működő nyelvtanfolyamokat, illetve pénzügyi és anyagi lehetőségeket.



Nyelvtanfolyamok önálló szervezését - a jelentkező igények szerint - területi elv alapján, azon helyőrségekben engedélyezem, ahol a Csoportfőnökségünknek osztálya, vagy alosztálya működik. Ezen nyelvtanfolyamokért a területileg illetékes osztályvezető felelős.

- 8./ Csoportfőnökségünk állományának idegennyelv tudási vizsgáztatását a BM Továbbképző Tanfolyam Parancsnokság végzi. A vizsgáztatások koordinálásával a BM III/IV-5. Osztályt bízom meg, ezért osztályvezető elvtársak minden év november 1-ig a BM III/IV-5. Osztállyal közölnék a következő évi vizsgáztatási igényüket.
- 9./ A nyelvgyakorlás érdekében a nyelvpótlékban részesülőket kötelezem, hogy nyelvtudásuknak megfelelően, szolgálati feladatként, a csoportfőnökség igényei szerint jelentkező fordítási, illetve tolmácsi feladatokat végrehajtsák. E munka koordinálásával a BM III/IV-5. Osztályvezetőt bízom meg.
- 10./ Az idegen nyelvtudási pótlékban részesülőknek 5 évenkénti időszakos ellenőrző vizsgát kell tenni. Ennek érdekében:
  - a./ a vizsgára kötelezetteknek engedélyezem, hogy a 3. pont szerint nyelvgyakorló tanfolyamot vegyenek részt;
  - b./ a BM III/IV-5. Osztályvezető ellenőriztesse az időszakos ellenőrző vizsgára történő felkészüléseket, valamint a BM Továbbképző Tanfolyam Parancsnoksággal koordinálja a vizsgáztatásokat.
- 11./ Az osztályvezetők:
  - a./ mérjék fel a személyi állományuk idegen nyelvismereti, illetve nyelvtudásuk szintjét. A káderután-



pótlási és iskoláztatási terveikben - a képesítési követelmény alapján - rögzítsék a nyelvoktatással kapcsolatos igényeket. A szervezett képzés és továbbképzés beindítására 1979. április 1-ig - a BM III/IV-5. Osztály útján - tegyenek javaslatot;

b./ a 26/1973. sz. BM Utasítás előírásainak megfelelően 1979. március 1-ig, majd folyamatosan tegyenek javaslatot a nyelvtudási pótlék megállapítására, azon beosztásokban dolgozó és idegen nyelvtudással rendelkezőkre

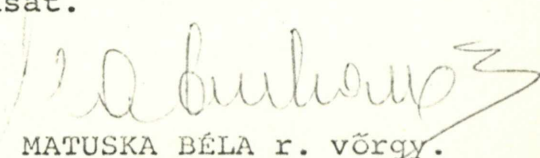
- akiknél az idegen nyelvtudás az állománytáblázatban meghatározottak szerint nélkülözhetetlen;

- akiknél az állománytáblázat nem jelöli nélkülözhetetlennek az idegen nyelvtudást, de az adott beosztásban az előnyös.

c./ Kezdeményezzék, hogy az idegen nyelvtudási vizsgával rendelkezők - az egyéb feltételek megléte esetén - a képzettségüknek megfelelő nyelvtudást igénylő beosztásokba teljesítsenek szolgálatot. Az állomány mozgatásának eseteiben erre külön figyelmet fordítsanak és a személyi javaslatokban erre térjenek ki.

12./ Az intézkedésben foglaltakat a csoportfőnökség állományával teljes terjedelemben, a 10/1978. számú Belügyminiszteri Utasítást a vonatkozó mértékben ismertetni kell.

Felkérem a pártszervezeteket, hogy segítsék a személyi állomány idegennyelvi képzését és továbbképzését, az intézkedésben meghatározott feladatok végrehajtását.

  
dr. MATUSKA BÉLA r. vörgy.  
csoportfőnök



450-10/1979.

Készült: 1 eredeti példányban.  
1 pld.: 5 lap.  
Fénymásolva: 35 példányban.  
Kapják elosztó szerint.  
G.: Dr. SzI.-né zls.

- 1. sz. pld. BM III.Fcsfség. Op.Koordináló, Ellenőrző és Titkársági Osztály,
- 2. sz. pld. Csf. elvtárs /op. titkáron keresztül/
- 3-8.sz. pld. 1. osztály /6 db./
- 9. sz. pld. 2. osztály, / 1 db./
- 10-16. sz pld. 3. osztály, /7 db./
- 17-21. sz.pld. 4. osztály, /5. db./
- 22-23. sz.pld. 5. osztály, /2 db./
- 24-28. sz.pld. 6. osztály /5. db./
- 29-35. sz.pld. 7. osztály,/7 db./

